



## **Komunikat prasowy**

### **Obywatelska Inicjatywa Europejskiej Unii Esperantystów (EEU) dot. śpiewania Hymnu Europejskiego po esperancku.**

EEU skorzystała z prawa, które daje Traktat Lizboński, przedstawiania przez obywateli inicjatyw, które mają na celu skuteczniejsze funkcjonowanie traktatów Unii Europejskiej. EEU przesłała do zarejestrowania propozycję, aby Unia Europejska zaleciła śpiewanie Hymnu Europejskiego w neutralnym języku esperanto wg załączonych słów Umberto Broccattelego, kiedy przedstawiciele państw członkowskich będą pragnęli razem wyrazić swoją przynależność do wspólnej, równoprawnej Europy.

Celem niniejszej inicjatywy obywatelskiej jest:

- 1) pomoc we wzmocnieniu wspólnej europejskiej tożsamości harmonijnie z tożsamością narodową, regionalną i innymi, czyniąc Unię bardziej skuteczną dla jej obywateli;
- 2) zwiększenie udziału obywateli w integracji europejskiej;
- 3) pomoc w osiągnięciu powyższych celów (1 i 2) poprzez słowa w neutralnym, wspólnie-europejskim języku, umożliwiającym obywatelom wspólne śpiewanie;
- 4) zapewnienie równego szacunku wszystkim językom europejskim;
- 5) potwierdzenie i zrównoważenie dwóch elementów hasła Unii Europejskiej "jedność w różnorodności" tak, aby jedność nie była zbyt lub za mało uwypuklona.

Wśród siedmiu członków Komitatu Wspierającego, mieszkających w siedmiu różnych krajach EU znajduje się laureat nagrody Nobla, prof. Reinhard Selten z Niemiec i znany włoski polityk Marco Panella. Można zapoznać się z tekstem tradycyjnego hymnu europejskiego EEU na stronie [www.europo.eu/eo/euhropahimno](http://www.europo.eu/eo/euhropahimno). Znajdują się tam również tłumaczenia Hymnu we wszystkich 23 oficjalnych językach Unii Europejskiej, po chorwacku, w licznych językach mniejszościowych, a także w takich jak, chiński, arabski, rosyjski, japoński, hindi, bengalski, indonezyjski. Dalsze tłumaczenia są mile widziane.

Komisja Europejska ma dwa miesiące do podjęcia decyzji dot. akceptacji zarejestrowania powyżej inicjatywy. Jeżeli Komisja uzna, iż propozycja EEU faktycznie wspomaga funkcjonowanie traktatów Unii i że przedstawienie takiej propozycji znajduje się w kompetencjach Komisji, EEU rozpocznie kampanię zbierania podpisów poparcia w 27 krajach Unii, aby umożliwić Komisji rozważenie tej propozycji legislacyjnej. Istotne jest, iż podpisywanie propozycji będzie mogło odbywać się elektronicznie.

Dalszych informacji udziela [sean.oriain@web.de](mailto:sean.oriain@web.de) (0032496-597763) lub [jozef.reinvar@gmail.com](mailto:jozef.reinvar@gmail.com).

Bruksela, 2-ego kwietnia 2012